



Bruxelles, 27. studenoga 2025.  
(OR. en)

15276/1/25  
REV 1

---

---

Međuinstitucijski predmet:  
2025/0073(COD)

---

---

SOC 768  
EMPL 506  
FIN 1340  
ECOFIN 1503  
COMPET 1148  
CADREFIN 314  
CODEC 1785

## NAPOMENA

---

Od: Odbor stalnih predstavnika (dio 1.)  
Za: Vijeće

---

Predmet: Uredba o izmjeni Uredbe (EU) 2021/691 (EGF) u pogledu potpore radnicima kojima neposredno predstoji otpuštanje u poduzećima koja su u postupku restrukturiranja  
– *opći pristup*

---

## I. UVOD

Komisija je 1. travnja 2025. predstavila Prijedlog uredbe o izmjeni Uredbe (EU) 2021/691 u pogledu potpore radnicima kojima neposredno predstoji otpuštanje u poduzećima koja su u postupku restrukturiranja („izmjena Uredbe o EGF-u”) (dokument 7721/25). Taj prijedlog dio je Industrijskog akcijskog plana EU-a za europski automobilski sektor (COM(2025) 95 final), a cilj mu je brzo reagiranje na promjenjive potrebe industrije i tržišta rada u promjenjivom međunarodnom trgovinskom okružju.

Cilj je Prijedloga proširiti područje primjene Europskog fonda za prilagodbu globalizaciji za radnike koji su proglašeni viškom (EGF) (2021/691) kako bi se pružila potpora ne samo radnicima koji su već izgubili posao, nego i onima kojima prijeti neposredan gubitak radnog mjesta. Zaposlenicima poduzeća koja su u postupku restrukturiranja stavili bi se na raspolaganje personalizirani paketi mjera ako im prijeti rizik od gubitka radnog mjesta. Poduzeća mogu od svoje države članice zatražiti da podnese zahtjev za potporu iz EGF-a ako ispunjavaju kriterije prihvatljivosti i ako zaposlenicima žele ponuditi pomoć sufinanciranu iz EGF-a.

Komisija u Prijedlogu predlaže dvije glavne izmjene Uredbe o EGF-u:

1. proširenje područja primjene kako bi se iz EGF-a mogla pružiti potpora ne samo radnicima koji su proglašeni viškom, već i radnicima kojima neposredno predstoji otpuštanje. Za razliku od potpore iz EGF-a za već otpuštene radnike (za koju zahtjev podnose izravno države članice), za prošireno područje primjene poduzeće koje je u postupku restrukturiranja podnosilo bi zahtjev svojim nacionalnim tijelima, koja bi na temelju tog zahtjeva zatim podnosila zahtjev Komisiji. Dotično poduzeće sufinanciralo bi mjere;
2. omogućivanje Komisiji da od Europskog parlamenta i Vijeća zatraži da početkom godine unaprijed mobiliziraju cijeli godišnji proračun EGF-a kako bi se ubrzalo korištenje EGF-a („postupak potpune mobilizacije”).

U skladu s predloženom pravnom osnovom, člankom 175. trećim stavkom Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU), Vijeće mora djelovati zajedno s Europskim parlamentom u skladu s redovnim zakonodavnim postupkom, nakon savjetovanja s Gospodarskim i socijalnim odborom te Odborom regija.

Gospodarski i socijalni odbor donio je mišljenje na plenarnoj sjednici 19. lipnja 2025.

Odbor regija svoje je mišljenje donio na plenarnoj sjednici 2. i 3. srpnja 2025.

Europski parlament svoje bi stajalište trebao donijeti na plenarnoj sjednici u prosincu 2025.

## II. TRENUTAČNO STANJE

Iako Komisijin Prijedlog o izmjeni Uredbe o EGF-u nije bio predviđen u prvotnom godišnjem programu rada Komisije, delegacije većinom imaju pozitivan stav o stvaranju mogućnosti da se iz EGF-a financira potpora za radnike koji još nisu otpušteni, ali im neposredno prijete opasnost od gubitka zaposlenja. Istodobno smatraju da uoči isteka provedbenog razdoblja, koje traje do kraja 2027., nisu potrebne veće izmjene postupka mobilizacije i isplate.

Dansko predsjedništvo Prijedlogu je posvetilo četiri sastanka radne skupine, a četiri su mu već posvećena tijekom poljskog predsjedanja. Tijekom ovog polugodišta pripremljene su četiri verzije kompromisnog teksta i o njima se raspravljalo. Predsjedništvo je s delegacijama i Komisijom pomno analiziralo mogućnosti za operacionalizaciju zahtjeva i isplate sredstava za prošireno područje primjene, uz istodobno ograničavanje administrativnog opterećenja i ublažavanje potencijalnih rizika od financijske odgovornosti za države članice.

Predsjedništvo je 19. studenoga 2025. Coreperu dostavilo najnoviji kompromisni tekst u cilju njegova podnošenja Vijeću EPSCO radi postizanja općeg pristupa.

Kako je zaključeno na sastanku Corepera 19. studenoga, predsjedništvo je nastojalo dodatno učvrstiti potporu država članica. Slijedom toga, u usporedbi s tekstem predstavljenim na sastanku Corepera u članak 8.a na kraju stavka 2.a dodana je jedna rečenica, označena **podebljanim i podcrtanim slovima**. U dodanoj rečenici pojašnjava se obveza Komisije da dostavi objašnjenje ako se njezina procjena zahtjeva razlikuje od rezultata dobrovoljnih *ex ante* provjera koje je provela država članica.

### **III. KOMPROMISNI TEKST PREDSJEDNIŠTVA**

Kompromisnim tekstom nastoji se postići ravnoteža između potrebe za brзом i učinkovitom izmjenom, potrebe za lako provedivim rješenjima i zaštite financijskih interesa Unije i država članica. Cilj mu je optimizirati učinak fonda proširivanjem područja primjene i učvrstiti njegovu hitnu i preventivnu prirodu. Time se omogućuje financiranje mjera potpore koje pogoduju većem broju radnika, a istodobno se uvode zaštitne mjere u pogledu financijske odgovornosti i ograničava se administrativno opterećenje država članica.

U uredbu o izmjeni unesene su sljedeće glavne promjene u odnosu na prijedlog Komisije:

#### **Članak 3. Definicije**

- Delegacije su istaknule da je dodana vrijednost predložene izmjene njezin preventivni pristup, koji bi trebao omogućiti poduzimanje mjera dok radnici kojima prijeti otpuštanje još nisu otpušteni. Zatražile su da zahtjeve bude moguće podnijeti dovoljno rano kako bi se omogućilo osposobljavanje i smanjio broj otpuštanja.
- Stoga je u članku 3. (Definicije) definicija 1.a, „radnik kojem neposredno predstoji otpuštanje”, izmijenjena tako da se obuhvate i radnici uključeni u pisanu obavijest koju poslodavci dostavljaju predstavnicima radnika u skladu s člankom 2. stavkom 3. Direktive 98/59/EZ. Tom izmjenom željelo se u većoj mjeri inkorporirati preventivni cilj izmijenjene Uredbe, tako da se kao referentna točka uzme raniji trenutak, uz istodobno postizanje prave ravnoteže između fleksibilnosti i pravne sigurnosti.

### **Članak 5.a Obavješćivanje o broju radnika kojima neposredno predstoji otpuštanje**

- Novi članak 5.a dodan je upravo zato da bi se obuhvatilo prošireno područje primjene, dok je člankom 5. (Izračun broja otpuštanja i prestanaka obavljanja djelatnosti) obuhvaćeno postojeće područje primjene Uredbe. Novim člankom pojašnjava se koji je broj radnika relevantan za potrebe članka 4., u kojem se utvrđuju intervencijski kriteriji i minimalni broj radnika kojima neposredno predstoji otpuštanje za intervenciju iz EGF-a.

### **Članak 6. Prihvatljivi korisnici**

- U tekstu je pojašnjeno da radnici ostaju prihvatljivi kao dio skupine kojoj „neposredno predstoji otpuštanje” čak i u slučaju stvarnog prestanka radnog odnosa. Time se doprinosi razlikovanju dviju ciljnih skupina/primjena i pojašnjavaju se (zadržana) prava radnika u skladu s člankom 8.a u slučaju otkaza.

### **Članak 8.a Zahtjevi za pomoć iz EGF-a radnicima kojima neposredno predstoji otpuštanje**

- U članku 8.a detaljno se opisuje kako se zahtjevi u okviru proširenog područja primjene pripremaju, podnose i procjenjuju. U kompromisnom tekstu nastoji se uspostaviti ravnoteža između potrebnih zaštitnih mjera i fleksibilnosti za države članice te istodobno osigurati predvidljiv postupak podnošenja zahtjeva.

- Kada je riječ o najprimjerenijem načinu upravljanja proračunom za provedbu proširenog područja primjene EGF-a, predsjedništvo je u srpnju zatražilo smjernice od država članica (napomena predsjedništva 11905/25). Vodeći računa o tome da dio država članica za prošireno područje primjene preferira podijeljeno upravljanje, a dio izravno upravljanje, kao i o činjenici da je kraj programa EGF-a, koji će nastupiti 2027., sve bliže, nakon detaljnih razmatranja s Komisijom o mogućnostima i vremenskim izazovima provedbe izravnog upravljanja u ovoj fazi, kompromisni tekst usmjeren je na rješenje koje se odnosi na podijeljeno upravljanje.
- Predloženi kompromis također uključuje administrativne i postupovne zaštitne mjere, kojima se uzima u obzir specifičnost provedbe proširenog područja primjene i zabrinutost država članica u pogledu njihove odgovornosti, posebno s obzirom na ulogu Komisije u tom procesu.
- Kako bi se smanjilo administrativno opterećenje i olakšalo ispunjavanje obveza utvrđenih u Uredbi, članak 8.a ažuriran je navođenjem da Komisija izrađuje neobvezujuće smjernice za države članice i poduzeća, uključujući kontrolne popise za sporazume o dodjeli bespovratnih sredstava koje pripremaju države članice, predloške za zahtjeve i druge popratne materijale.
- Prijedlog uspostave jedinstvenih kontaktnih točaka odbačen je jer su to zatražile države članice, a Komisija potvrdila da države članice za obradu zahtjeva za pomoć iz EGF-a mogu koristiti svoje postojeće strukture.

- Dodan je stavak 2.a kako bi se navelo da države članice mogu odlučiti provesti *ex ante* provjere financijske i administrativne sposobnosti poduzeća koje podnosi zahtjev te isto provjeriti informacije koje je dostavilo poduzeće, kao i to očekuje li se da će ciljani paket biti proveden u skladu s nacionalnim pravom. Ako države članice odluče provesti navedene *ex ante* i druge provjere, Komisija će njihove rezultate uzeti u obzir u svojoj procjeni zahtjeva. To je još jedan korak prema usklađivanju procjena koje provode države članice i procjena Komisije.

### **Članak 13. Određivanje financijskog doprinosa**

- Članak 13. ažuriran je na temelju prijedloga nekoliko država članica kako bi se utvrdila gornja granica po poduzeću, koja se temelji na procjenama iz aktualnih zahtjeva. U kompromisnom tekstu navodi se da financijska sredstva ni za jedno poduzeće ne smiju premašiti 4 000 000 EUR po državi članici i po financijskoj godini. Tom se odredbom želi ograničiti rizik da jedno poduzeće iscrpi financijska sredstva te osigurati da financijska sredstva ostanu dostupna za restrukturiranje u različitim državama članicama.

### **Članak 15. Proračunski postupak i izvršenje proračuna**

- Države članice odbile su prijedlog o zamjeni članka 15. i promjeni postupka mobilizacije fonda. U kompromisnom tekstu zadržan je tekst članka 15. iz postojeće Uredbe o EGF-u i samo se pojašnjava da se on primjenjuje i na zahtjeve koji se odnose na prošireno područje primjene.

### **Članak 16. Nedostatna sredstva**

- Komisijin prijedlog zamjene članka 16. odbačen je. U kompromisnom tekstu zadržan je tekst članka 16. iz postojeće Uredbe o EGF-u, uz dodatak da se primjenjuje i na zahtjeve koji se odnose na prošireno područje primjene.

## Članak 17. Isplata i uporaba financijskog doprinosa

- Kako bi se državama članicama omogućila kontrola isplata i time rizik sveo na najmanju moguću mjeru kada to one smatraju potrebnim, kompromisnim tekstom propisuje se da države članice mogu pretfinanciranje na raspolaganje staviti u obrocima.

Tekst odražava pomno promišljanje i savjetovanje s državama članicama i Komisijom. Riječ je o fleksibilnom i uravnoteženom pristupu kojim se uzimaju u obzir vremenska ograničenja. Kako bi se maksimalno povećala dodana vrijednost aktualne izmjene Uredbe o EGF-u, trebalo bi pravodobno započeti i provesti pregovore s Parlamentom.

## IV. ZAKLJUČAK

Vijeće se poziva da postigne dogovor o općem pristupu o tekstu kako je naveden u prilogu ovoj napomeni i predsjedništvu da mandat za početak pregovora o tom predmetu s Europskim parlamentom.

---

2025/0073 (COD)

Prijedlog

**UREDBE EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA**

**o izmjeni Uredbe (EU) 2021/691 u pogledu potpore radnicima kojima neposredno predstoji  
otpuštanje u poduzećima koja su u postupku restrukturiranja**

EUROPSKI PARLAMENT I VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 175. stavak  
treći,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

nakon prosljeđivanja nacrtu zakonodavnog akta nacionalnim parlamentima,

uzimajući u obzir mišljenje Europskoga gospodarskog i socijalnog odbora<sup>1</sup>,

uzimajući u obzir mišljenje Odbora regija<sup>2</sup>,

u skladu s redovnim zakonodavnim postupkom,

---

<sup>1</sup> SL C , , str. .

<sup>2</sup> SL C , , str. .

budući da:

1. Uredbom (EZ) br. 1927/2006 Europskog parlamenta i Vijeća<sup>3</sup> osnovan je Europski fond za prilagodbu globalizaciji (EGF) za višegodišnji financijski okvir za razdoblje od 1. siječnja 2007. do 31. prosinca 2013. EGF je osnovan kako bi se Uniji omogućilo da iskaže solidarnost prema radnicima koji su izgubili radno mjesto zbog velikih strukturnih promjena u tokovima svjetske trgovine uzrokovanih globalizacijom.
2. Područje primjene EGF-a prošireno je 2009. u okviru Europskog plana gospodarskog oporavka kako bi se obuhvatila potpora radnicima čije je otpuštanje izravno uzrokovano globalnom financijskom i gospodarskom krizom.
3. Uredbom (EU) br. 1309/2013 Europskog parlamenta i Vijeća<sup>4</sup> je uspostavljen je EGF za razdoblje višegodišnjeg financijskog okvira od 1. siječnja 2014. do 31. prosinca 2020. Njome je također prošireno područje primjene EGF-a kako bi se obuhvatila otpuštanja uzrokovana eventualnim novim globalnim financijskim i gospodarskim krizama. Nadalje, Uredba (EU) br. 1309/2013 izmijenjena je kako bi se uvela pravila kojima se omogućuje da se EGF-om iznimno obuhvate zajednički zahtjevi koji se odnose na mala i srednja poduzeća smještena u jednoj regiji a koja djeluju u različitim gospodarskim sektorima razine odjeljka NACE-a Revizija 2<sup>5</sup>, ako država članica podnositeljica zahtjeva dokaže da su mala i srednja poduzeća glavna ili jedina vrsta djelatnosti u toj regiji.

---

<sup>3</sup> Uredba (EZ) br. 1927/2006 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. prosinca 2006. o osnivanju Europskog fonda za prilagodbe globalizaciji ([SL L 406, 30.12.2006., str. 1.](#)).

<sup>4</sup> Uredba (EU) br. 1309/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o Europskom fondu za prilagodbu globalizaciji (2014. – 2020.) i stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 1927/2006 ([SL L 347, 20.12.2013., str. 855.](#)).

<sup>5</sup> Uredba (EZ) br. 1893/2006 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. prosinca 2006. o utvrđivanju statističke klasifikacije ekonomskih djelatnosti NACE Revision 2 te izmjeni Uredbe Vijeća (EEZ) br. 3037/90 kao i određenih uredbi EZ-a o posebnim statističkim područjima (Tekst značajan za EGP) ([SL L 393, 30.12.2006., str. 1.](#)).

4. Uredbom (EU) 2021/691 Europskog parlamenta i Vijeća uspostavljen je EGF za razdoblje višegodišnjeg financijskog okvira od 1. siječnja 2021. do 31. prosinca 2027. Kako bi se EGF mogao bolje prilagođavati gospodarskim izazovima u globaliziranom gospodarstvu koji se brzo mijenjaju, njegovo područje primjene ponovno je prošireno kako bi se obuhvatili svi oblici velikih restrukturiranja, bez obzira na uzrok. Niži prag bolje odgovara stanju u slabije naseljenim regijama. S obzirom na usporednu digitalnu i zelenu tranziciju, mjere kojima se korisnike priprema za usporednu tranziciju smatrale su se obveznim elementima svakog usklađenog paketa personaliziranih mjera koje se nude korisnicima. Nadalje, stope sufinanciranja usklađene su s najvišom stopom sufinanciranja iz Europskog socijalnog fonda plus (ESF+), uspostavljenog Uredbom (EU) 2021/1057 Europskog parlamenta i Vijeća<sup>6</sup>, u dotičnoj državi članici. Osim toga, uvedena je obveza provođenja ankete za korisnike.
5. Glavni instrument Unije za pomoć pogođenim radnicima fond je ESF+, koji je osmišljen za pružanje pomoći na temelju predviđanja potreba. EGF je također osmišljen za pružanje pomoći u slučaju velikih restrukturiranja. Međutim, taj ustroj na odgovarajući način ne odražava činjenicu da velika restrukturiranja obično dugo traju. Države članice mogu iskoristiti ESF+ za usavršavanje i prekvalifikaciju radnika, ali ESF+ ne pruža potporu za usavršavanje i prekvalifikaciju radnika u izvanrednim situacijama poput onih u kojima se nalaze radnici kojima neposredno predstoji otpuštanje. Poduzeća u kojima su dotični radnici zaposleni često se nalaze u financijskim poteškoćama i stoga ne mogu sama ponuditi takvu pomoć.

---

<sup>6</sup> Uredba (EU) 2021/1057 Europskog parlamenta i Vijeća od 24. lipnja 2021. o uspostavi Europskog socijalnog fonda plus (ESF+) i stavljanju izvan snage Uredbe (EU) br. 1296/2013 (SL L 231, 30.6.2021., str. 21., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1057/oj>).

6. EGF i dalje ima važnu ulogu kao fleksibilan instrument iz kojeg se pruža potpora radnicima koji izgube radno mjesto tijekom velikih restrukturiranja i iz kojeg im se pomaže da što brže pronađu drugi posao. Unija bi trebala nastaviti pružati posebnu, jednokratnu potporu za olakšavanje ponovnog uključivanja u dostojanstveno i održivo zaposlenje radnika koji su proglašeni viškom u područjima djelatnosti, u sektorima, na područjima ili na tržištima rada pogođenima teškim gospodarskim poremećajem. EU treba osigurati svoj održivi prosperitet i konkurentnost te istodobno očuvati svoje jedinstveno socijalno tržišno gospodarstvo, uspješno realizirati usporednu tranziciju i zaštititi svoju demokraciju, gospodarsku sigurnost i geopolitički položaj. Kako bi se zaštitila budućnost EU-a kao gospodarske sile i ostvario napredak u usporednoj digitalnoj i zelenoj tranziciji, presudno je pružiti potporu radnicima kojima neposredno predstoji otpuštanje u poduzećima koja su u postupku restrukturiranja kako bi mogli steći vještine koje bi im pomogle da prijeđu na drugu funkciju ili promijene posao.
7. Stoga je potrebno izmijeniti Uredbu (EU) 2021/691 kako bi se iz EGF-a mogla pružati pomoć i radnicima kojima neposredno predstoji otpuštanje u poduzećima koja su u postupku restrukturiranja. Budući da su ti radnici još aktivno zaposleni, njihov poslodavac može zatražiti pomoć putem relevantnih tijela država članica. Budući da je EGF pod podijeljenim upravljanjem, sufinanciranje iz EGF-a mogu zatražiti tijela država članica nakon primitka zahtjeva poduzeća, pod uvjetom da to poduzeće pristane osigurati nacionalno sufinanciranje. Ako financijski doprinos iz EGF-a bude odobren, dotična država članica trebala bi zatražena sredstva staviti na raspolaganje poduzeću. Poduzeće bi osobito državi članici trebalo staviti na raspolaganje sve informacije potrebne za dostavu punopravnog, potpunog obrasca za podnošenje zahtjeva (uključujući osobito broj planiranih otpuštanja, planirane tečajeve osposobljavanja), sve podatke i informacije potrebne za financijsku kontrolu prve i druge razine te sve informacije potrebne za pripremu završnog izvješća o provedbi relevantnog financijskog doprinosa, najkasnije šest mjeseci nakon završetka provedbe pomoći. Komisija će pripremiti anketu za korisnike, a poduzeće bi radnicima koji su sudjelovali u programu trebalo omogućiti pristup anketi.

8. Kako bi se državama članicama omogućilo da ublaže financijske rizike i odgovornosti povezane s provedbom ciljanog paketa, države članice mogle bi prije podnošenja zahtjeva Komisiji odlučiti provesti financijske i administrativne provjere, koje su djelotvorne i razmjerne.
- 8.a Komisija i države članice trebale bi svoje odgovornosti izvršavati na način kojim se uzimaju u obzir administrativni troškovi poduzeća i nacionalnih tijela nastali tijekom pripreme zahtjeva te koji je razmjernan procijenjenim financijskim rizicima povezanim sa zahtjevom.
9. Pri dodjeli potpore radnicima kojima neposredno predstoji otpuštanje u poduzećima koja su u postupku restrukturiranja trebalo bi uzeti u obzir postojeće oblike potpore dostupne u okviru nacionalnih mjera. Programi skraćenog radnog vremena ne bi trebali biti prihvatljivi za potporu iz EGF-a jer se ne odnose na otpuštanja, nego na privremenu suspenziju zaposlenja. Ako to dopuštaju nacionalne mjere, poduzeće koje podnosi zahtjev može podugovoriti provedbu usklađenog paketa personaliziranih mjera ili njegovih dijelova.
10. Stopa sufinanciranja za takve mjere za radnike kojima neposredno predstoji otpuštanje u poduzećima koja su u postupku restrukturiranja trebala bi biti jednaka stopi sufinanciranja za pomoć iz EGF-a za radnike koji su proglašeni viškom. Poduzeća koja zatraže potporu iz EGF-a trebala bi osigurati nacionalno sufinanciranje.
11. Stopa sufinanciranja za rashode države članice povezane sa zahtjevima za potporu iz EGF-a i njihovom obradom, uključujući administrativne troškove i troškove osoblja povezane s *ex ante* provjerama te aktivnostima pripreme, upravljanja, informiranja i promidžbe te kontrole i izvješćivanja trebala bi iznositi 100 %.

12. Budući da su radnici kojima neposredno predstoji otpuštanje još u aktivnom radnom odnosu, prihvatljive bi trebale biti samo one mjere aktivne politike tržišta rada koje im pomažu u prekvalifikaciji ili usavršavanju ili kojima se pruža usmjeravanje ili mentorstvo, uključujući mjere za radnike koji bi jednog dana mogli pokrenuti vlastiti posao. Stoga ne bi trebale biti prihvatljive naknade ni bespovratna sredstva za osnivanje poduzeća.
13. Radnici kojima neposredno predstoji otpuštanje koji primaju pomoć iz EGF-a trebali bi ostati prihvatljivi korisnici kao dio skupine kojoj „neposredno predstoji otpuštanje” čak i ako njihov radni odnos prestane. Trebali bi i dalje ostati prihvatljivi i za moguće nove zahtjeve dotičnih država članica za potporu radnicima otpuštenima iz istog poduzeća.
14. S obzirom na sve veće zadaće Komisije u provedbi Uredbe (EU) 2021/691 Komisija bi trebala moći zatražiti tehničku pomoć u iznosu do 1,5 % ukupnog najvišeg godišnjeg iznosa EGF-a. Viša stopa također je opravdana zato što je najveći godišnji iznos EGF-a smanjen u kontekstu revizije višegodišnjeg financijskog okvira u sredini programskog razdoblja.
15. [izbrisano]
16. [izbrisano]
17. [izbrisano]
18. Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*,

DONIJELI SU OVU UREDBU:

*Članak 1.*

Uredba (EU) 2021/691 mijenja se kako slijedi:

1. **u članku 1. stavak 2.** zamjenjuje se sljedećim:

„2. U skladu s člankom 4. EGF-om se nudi potpora radnicima koji su proglašeni viškom, samozaposlenim osobama koje su prestale obavljati svoju djelatnost tijekom velikih restrukturiranja i radnicima kojima neposredno predstoji otpuštanje u poduzećima koja su u postupku restrukturiranja.”;

2. **članak 2.** zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 2.

Misija i ciljevi

„1. EGF-om se podupiru socioekonomske transformacije koje su rezultat globalizacije te tehnoloških i okolišnih promjena pružanjem pomoći radnicima koji su proglašeni viškom i samozaposlenim osobama koje su prestale obavljati svoju djelatnost da se prilagode strukturnim promjenama. EGF je krizni fond koji djeluje reaktivno. Kao takav, EGF doprinosi provedbi načela utvrđenih u europskom stupu socijalnih prava te poboljšava socijalnu i gospodarsku koheziju među regijama i državama članicama.

2. Ciljevi EGF-a su iskazivanje solidarnosti i promicanje dostojanstvenog i održivog zaposlenja u Uniji nuđenjem potpore u slučaju velikih restrukturiranja, osobito onih koja su uzrokovana izazovima povezanim s globalizacijom, kao što su promjene u tokovima svjetske trgovine, trgovinski sporovi, znatne promjene u trgovinskim odnosima Unije ili sastavu unutarnjeg tržišta te financijske ili gospodarske krize, kao i prijelazom na niskougljično gospodarstvo, ili onih do kojih je došlo zbog digitalizacije ili automatizacije. EGF-om se podupire korisnike da se što je prije moguće ponovno uključe u dostojanstveno i održivo zaposlenje. Posebna se pozornost posvećuje mjerama kojima se pomaže skupinama u najnepovoljnijem položaju. EGF-om se također podupire radnike kojima neposredno predstoji otpuštanje da steknu potrebne vještine koje će im pomoći da prijeđu na drugu funkciju ili promijene posao u trenutačnom ili drugom poduzeću.”;

3. **članak 3.** mijenja se kako slijedi:

(a) umeće se sljedeća točka:

„1.a ‚radnik kojem neposredno predstoji otpuštanje’ znači radnik, bez obzira na vrstu ili trajanje njegova radnog odnosa, za čiji se ugovor o radu ili radni odnos očekuje da će prestati otkazivanjem u skladu s pisanom obaviješću poslodavca predstavnicima radnika u kojoj ih tijekom savjetovanja s njima obavješćuje, među ostalim, o broju i kategorijama radnika kojima se otkazuje, u skladu s člankom 2. stavkom 3. Direktive 98/59/EZ;”;

(b) dodaje se sljedeća točka:

„6. ‚poduzeće koje je u postupku restrukturiranja’ znači poduzeće koje je u postupku koji uključuje kolektivno otkazivanje kako je navedeno u Direktivi 98/59/EZ.”;

4. **članak 4.** mijenja se kako slijedi:

(a) **stavak 1.** zamjenjuje se sljedećim:

„1. Države članice mogu podnijeti zahtjev za financijske doprinose iz EGF-a za mjere namijenjene radnicima koji su proglašeni viškom i samozaposlene osobe u skladu s odredbama utvrđenima u ovom članku. Države članice podnose zahtjev za financijske doprinose iz EGF-a u slučajevima zahtjeva poduzeća koji se odnose na mjere usmjerene na radnike kojima neposredno predstoji otpuštanje.”;

(b) u **stavku 2.** dodaje se sljedeća točka:

„(d) planirano kolektivno otkazivanje ugovora o zaposlenju najmanje 200 radnika kojima neposredno predstoji otpuštanje u poduzeću koje je u postupku restrukturiranja u državi članici.”;

(c) **stavak 3.** zamjenjuje se sljedećim:

„3. Na malim tržištima rada, u valjano obrazloženim slučajevima, osobito u pogledu zahtjeva koji se odnose na MSP-ove, zahtjev za financijski doprinos na temelju ovog članka smatra se prihvatljivim čak i ako kriteriji utvrđeni u stavku 2. nisu u potpunosti ispunjeni, pod uvjetom da otpuštanja ili planirano kolektivno otkazivanje imaju ozbiljan učinak na zapošljavanje te lokalno, regionalno ili nacionalno gospodarstvo.

Za zahtjeve na temelju članka 8. država članica valjano obrazlaže zahtjev i navodi koji od kriterija utvrđenih u stavku 2. ovog članka nisu u potpunosti ispunjeni.

Za zahtjeve na temelju članka 8.a, nakon valjano obrazloženog zahtjeva poduzeća, uključujući navođenje kriterija utvrđenih u stavku 2. ovog članka koji nisu u potpunosti ispunjeni, država članica podnosi zahtjev.”;

5. **članak 5.** mijenja se kako slijedi:

(a) u **prvom stavku** prva rečenica zamjenjuje se sljedećom:

„Država članica podnositeljica zahtjeva utvrđuje metodu prema kojoj je broj radnika koji su proglašeni viškom i samozaposlenih osoba koje su prestale obavljati svoju djelatnost za potrebe članka 4. izračunan na jedan od sljedećih datuma ili više njih:”;

(b) **drugi stavak** zamjenjuje se sljedećim:

„U slučajevima iz prvog stavka točke (a) ovog članka država članica podnositeljica zahtjeva dostavlja Komisiji dodatne informacije o stvarnom broju otpuštanja koja su provedena u skladu s člankom 4., i to prije nego što Komisija dovrši svoju procjenu.”;

5.a umeće se novi članak 5.a:

**„Članak 5.a**

Obavješćivanje o broju radnika kojima neposredno predstoji otpuštanje

Za potrebe članka 4. država članica podnositeljica zahtjeva kao broj radnika kojima neposredno predstoji otpuštanje navodi broj radnika utvrđen u pisanoj obavijesti poslodavca predstavnicima radnika, koju poslodavac dostavlja nadležnom tijelu javne vlasti u skladu s člankom 2. stavkom 3. drugim podstavkom Direktive 98/59/EZ.”

6. **članak 6.** mijenja se kako slijedi:

(a) **u stavku 1.** dodaje se sljedeća točka:

„(c) radnici kojima neposredno predstoji otpuštanje u poduzeću koje je u postupku restrukturiranja. Radnici ostaju prihvatljivi kao dio skupine kojoj ‚neposredno predstoji otpuštanje‘ čak i u slučaju stvarnog prestanka radnog odnosa. Prihvatljiva su samo ona restrukturiranja koja ispunjavaju kriterije za kolektivno otkazivanje u skladu s Direktivom 98/59/EZ.”;

(b) dodaje se **treći stavak**:

Radnici kojima neposredno predstoji otpuštanje kako je navedeno u prvom stavku točki (c) ostaju prihvatljivi bez obzira na mjere potpore koje pruža država članica i koje se financiraju isključivo državnim sredstvima, pod uvjetom da te mjere nisu dio usklađenog paketa iz članka 7.”;

7. **članak 7.** mijenja se kako slijedi:

(a) **stavak 1.** zamjenjuje se sljedećim:

„1. Financijski doprinos iz EGF-a može se staviti na raspolaganje za aktivne mjere politike tržišta rada koje su dio usklađenog paketa i namijenjene su olakšavanju ponovnog uključivanja u zapošljavanje ili samozapošljavanje ciljanih korisnika, a osobito osoba u najnepovoljnijem položaju među njima, ili pružanju pomoći radnicima iz članka 6. prvog stavka točke (c) da steknu vještine koje su im potrebne za prelazak na drugu funkciju kod trenutnog ili drugog poslodavca.”;

(b) u **stavku 2.** drugom podstavku dodaje se sljedeća točka:

„(c) za korisnike iz članka 6. prvog stavka točke (c) usklađeni paket može uključivati osposobljavanje i prekvalifikaciju prilagođene potrebama pojedinačnog radnika, među ostalim u području informacijske i komunikacijske tehnologije i drugih vještina potrebnih u digitalnom dobu, certifikaciju stečenog znanja i vještina, individualne usluge pružanja pomoći pri traženju posla i aktivnosti za ciljane skupine, profesionalnu orijentaciju, savjetodavne usluge, mentorstvo, pomoć u pronalaženju zamjenskog radnog mjesta, promicanje poduzetništva i aktivnosti suradnje. Ne uključuje programe skraćenog radnog vremena, bespovratna sredstva za novoosnovana poduzeća ili naknade.”;

8. **članak 8.** mijenja se kako slijedi:

(a) naslov se zamjenjuje sljedećim:

„Članak 8.

Zahtjevi za pomoć iz EGF-a radnicima koji su proglašeni viškom i samozaposlenim osobama koje su prestale obavljati svoju djelatnost”;

(b) **stavak 6.** zamjenjuje se sljedećim:

„6. Na temelju informacija koje pruži država članica podnositeljica zahtjeva Komisija dovršava svoju procjenu usklađenosti zahtjeva s uvjetima za pružanje financijskog doprinosa u roku od 50 radnih dana od primitka potpunog zahtjeva ili, ako je to primjenjivo, od primitka prijevoda zahtjeva.

Ako Komisija ne može ispoštovati taj rok, o tome obavješćuje državu članicu prije isteka tog roka i određuje novi datum za dovršetak svoje procjene. Taj novi datum ne smije biti kasniji od 20 radnih dana nakon roka iz prvog podstavka.”;

(c) [izbrisano]

9. umeće se sljedeći **članak 8.a**:

„Članak 8.a

Zahtjevi za pomoć iz EGF-a radnicima kojima neposredno predstoji otpuštanje

1. Poduzeća koja su u postupku restrukturiranja mogu od dotične države članice zatražiti da podnese zahtjev za financijski doprinos iz EGF-a ako su ispunjeni intervencijski kriteriji utvrđeni u članku 4. stavku 2. točki (d) i ako poduzeće želi onom dijelu svoje radne snage kojem neposredno predstoji otpuštanje ponuditi pomoć sufinanciranu iz EGF-a, u skladu s člankom 6. prvim stavkom točkom (c), tijekom cijelog razdoblja provedbe. Poduzeće takav zahtjev može podnijeti od datuma na koji je nadležnom tijelu javne vlasti dostavilo pisanu obavijest za predstavnike radnika koja, među ostalim, sadržava broj i kategorije radnika kojima se otkazuje, u skladu s člankom 2. stavkom 3. drugim podstavkom Direktive 98/59/EZ.
2. Komisija pruža neobvezujuće smjernice, kontrolne popise i predloške. Države članice mogu predloške koje pruža Komisija učiniti obveznima za podnošenje zahtjeva. Države članice objavljuju relevantne smjernice i predloške kako bi poduprle poduzeća u pripremi njihovih zahtjeva. Informacije koje poduzeća trebaju dostaviti putem predložaka uključuju sve informacije potrebne za zahtjev za financijski doprinos iz EGF-a, kako je utvrđeno u stavku u nastavku.

**2.a** Države članice podnose zahtjeve na temelju zahtjeva iz stavka 1. Ne dovodeći u pitanje Komisijinu neovisnu procjenu zahtjeva za financijski doprinos iz EGF-a iz stavka 9. ovog članka, država članica može provesti *ex ante* provjere kako bi provjerila:

- a) financijske i administrativne kapacitete poduzeća podnositelja zahtjeva za provedbu doprinosa iz EGF-a za pogođene radnike;
- b) informacije dostavljene u skladu sa stavkom 10. točkama (d), (f) i (j) ovog članka; i
- c) očekuje li se da će ciljani paket biti proveden u skladu s nacionalnim pravom.

Te provjere i kontrole mogu uključivati, ali nisu ograničene na, procjenu financijskih rizika za državu članicu, uključujući potencijalne prijevare radnje, rizik od dvostrukog financiranja itd. Ako države članice provode *ex ante* provjere i kontrole, pri podnošenju zahtjeva Komisiji priopćuju rezultate tih provjera i kontrola, kao i svoju procjenu zahtjeva koji je podnijelo poduzeće. Komisija te informacije uzima u obzir u svojoj procjeni zahtjeva. **Ako se procjena Komisije razlikuje od rezultata provjera i kontrola koje je provela država članica, Komisija uključuje objašnjenja u vezi s time u sažetak informacija na kojima se temelji njezina procjena, naveden u članku 15. stavku 3. točki (a).**

3. Države članice sa svim zahtjevima postupaju jednako i prema redoslijedu primitka, bez primjene diskrecijskog prava u vezi s dopuštenošću i prihvatljivošću tih zahtjeva i podnose zahtjeve za pomoć koje prime od poduzeća. Države članice ne uvode nikakve dodatne uvjete niti mijenjaju uvjete utvrđene u ovoj Uredbi.

4. Država članica podnositeljica zahtjeva Komisiji podnosi zahtjev za financijski doprinos iz EGF-a u roku od 15 radnih dana od datuma primitka potpunog zahtjeva poduzeća.

5. Ako poduzeće to zatraži, dotična država članica daje mu smjernice tijekom cijelog postupka podnošenja zahtjeva.
6. Ako država članica podnositeljica zahtjeva to zatraži, Komisija joj daje smjernice tijekom cijelog postupka podnošenja zahtjeva.
7. U roku od 10 radnih dana od datuma podnošenja zahtjeva ili, ako je to primjenjivo, u roku od 10 radnih dana od datuma na koji je Komisija primila prijevod zahtjeva, ovisno o tome koji je datum kasniji, Komisija potvrđuje primitak zahtjeva i od države članice podnositeljice zahtjeva traži sve dodatne informacije koje su joj potrebne za procjenu zahtjeva. Ako se zatražene dodatne informacije odnose na informacije koje može dostaviti poduzeće, poduzeće mora pripremiti te informacije za državu članicu.
8. Ako Komisija zatraži dodatne informacije, država članica odgovara u roku od 15 radnih dana od datuma na koji ih je Komisija zatražila. Komisija na zahtjev države članice podnositeljice zahtjeva produljuje taj rok za 10 radnih dana. Svi takvi zahtjevi za produljenje roka moraju biti valjano obrazloženi.
9. Na temelju informacija pruženih u zahtjevu Komisija dovršava svoju procjenu usklađenosti zahtjeva s uvjetima za pružanje financijskog doprinosa u roku od 50 radnih dana od primitka potpunog zahtjeva ili, ako je to primjenjivo, od primitka prijevoda zahtjeva. Komisija provodi provjere informacija dostavljenih u skladu sa stavkom 10.

Ako Komisija ne može ispoštovati taj rok, o tome obavješćuje državu članicu podnositeljicu zahtjeva prije isteka tog roka i određuje novi datum za dovršetak svoje procjene. Taj novi datum ne smije biti kasniji od 20 radnih dana nakon roka iz prvog podstavka.

10. Zahtjev sadržava sljedeće informacije:

(a) identifikaciju dotičnog poduzeća;

(b) procjenu broja radnih mjesta pogođenih otpuštanjem u skladu s člankom 6. prvim stavkom točkom (c);

(c) kratak opis događaja koji su doveli do restrukturiranja;

(d) potvrdu da je poduzeće ispunilo i da nastavlja ispunjavati svoje pravne obveze ili kolektivne ugovore kojima se uređuju planirana otpuštanja i da se u skladu s time skrbi za svoje radnike te opis postupaka koje poduzeće slijedi za savjetovanje s ciljanim korisnicima ili njihovim predstavnicima;

(e) procijenjenu raščlambu sastava ciljanih korisnika prema rodu, dobnoj skupini i razini obrazovanja, upotrijebljenu za izradu usklađenog paketa;

(f) detaljan opis usklađenog paketa i povezanih rashoda, uključujući sve mjere kojima se podržavaju inicijative za zapošljavanje za korisnike u nepovoljnom položaju te mlade i starije korisnike;

(g) procjenu proračuna za svaku od sastavnica usklađenog paketa za potporu ciljanim korisnicima koji će poduzeće nuditi;

(h) datume na koje su započeli ili trebaju započeti pružanje usklađenog paketa ciljanim korisnicima i aktivnosti za provedbu EGF-a, kako je utvrđeno u članku 7.;

(i) procijenjeni proračun za sve aktivnosti pripreme, uključujući *ex ante* provjere, te za aktivnosti upravljanja, informiranja i promidžbe, kontrole i izvješćivanja koje provodi država članica podnositeljica zahtjeva u vezi s takvim zahtjevom;

(j) izjavu u kojoj se navodi zašto usklađeni paket ne zamjenjuje mjere za koje su odgovorni poslodavci na temelju nacionalnog prava ili kolektivnih ugovora;

(k) potvrdu dotičnog poduzeća da će sufinancirati mjere i da je ono jedini izvor nacionalnog sufinanciranja;

(l) potvrdu države članice da nije pružila financijska sredstva za paket mjera iz zahtjeva.

Informacije iz točaka od (a) do (h) te (j) i (k) državi članici dostavlja poduzeće.”

10. **u članku 11. stavak 1.** zamjenjuje se sljedećim:

„1. Na inicijativu Komisije najviše 1,5 % najvišeg godišnjeg iznosa EGF-a može se upotrijebiti za tehničke i administrativne rashode za njegovu provedbu, kao što su aktivnosti pripreme, praćenja, kontrole, revizije i evaluacije, kao i prikupljanja podataka, među ostalim u vezi s institucijskim sustavima informacijske tehnologije, komunikacijskim aktivnostima i aktivnostima za povećanje vidljivosti EGF-a kao fonda ili za specifične projekte te ostale mjere tehničke pomoći. Te mjere mogu obuhvaćati buduća i prošla programska razdoblja.”;

11. **članak 13.** mijenja se kako slijedi:

(a) **stavak 1.** zamjenjuje se sljedećim:

„1. Na temelju procjene provedene u skladu s člankom 8. ili 8.a, posebno uzimajući u obzir broj ciljanih korisnika, predložene mjere i procijenjene troškove, Komisija evaluira i predlaže iznos financijskog doprinosa iz EGF-a koji je moguće staviti na raspolaganje u granicama raspoloživih sredstava.”;

(b) umeće se sljedeći stavak:

„2.a Stopa sufinanciranja rashoda koje snosi država članica za korisnike iz članka 6. prvog stavka točke (c) i koji se odnose na mjere utvrđene u članku 7. **stavku 5.** iznosi 100 %.”;

(c) **stavak 3.** zamjenjuje se sljedećim:

„3. Ako Komisija na temelju procjene provedene u skladu s člankom 8. ili 8.a zaključi da su ispunjeni uvjeti za financijski doprinos na temelju ove Uredbe, odmah pokreće postupak utvrđen u članku 15. Na temelju članka 8.a financijski doprinos iz EGF-a za određeno poduzeće ne smije premašiti 4 000 000 EUR po državi članici za bilo koju financijsku godinu.”;

12. u članku 14. stavci 1. i 2. zamjenjuju se sljedećim:

„1. Za financijski doprinos iz EGF-a rashodi su prihvatljivi od datuma navedenih u zahtjevu u skladu s člankom 8. stavkom 7. točkom (j) ili člankom 8.a stavkom 10. točkom (h), od kojih dotična država članica ili poduzeće počinje ili treba početi pružati usklađeni paket ciljanim korisnicima ili od kojih državi članici nastaju administrativni rashodi za provedbu EGF-a, u skladu s člankom 7. stavcima 1. i 5.

2. Država članica ili poduzeće počinje provedbu prihvatljivih mjera utvrđenih u članku 7. bez nepotrebne odgode i provodi te mjere što prije, a u svakom slučaju u roku od 24 mjeseca od datuma stupanja na snagu odluke o financijskom doprinosu.”;

13. u članku 15. stavak 3. zamjenjuje se sljedećim:

„3. Prijedlog odluke o mobilizaciji EGF-a na temelju stavka 1. uključuje sljedeće:

(a) procjenu provedenu u skladu s člankom 8. stavkom 6. i člankom 8.a stavkom 9., zajedno sa sažetkom informacija na kojima se temelji ta procjena; i

(b) razloge kojima se opravdavaju iznosi predloženi u skladu s člankom 13. stavkom 1.”;

14. **članak 16.** zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 16.

Nedostatna sredstva

Odstupajući od rokova utvrđenih u člancima 8., 8.a i 15., u iznimnim slučajevima i pod uvjetom da preostala odobrena sredstva za preuzimanje obveza dostupna u EGF-u nisu dovoljna za pokrivanje iznosa potpore koji je potreban u skladu s prijedlogom Komisije, Komisija može odgoditi prijedlog za mobilizaciju EGF-a i naknadni zahtjev za prijenos proračunskih sredstava dok odobrena sredstva za preuzimanje obveza ne postanu dostupna u sljedećoj godini. Godišnja proračunska gornja granica EGF-a mora se poštovati u svim okolnostima.”;

15. u **članku 17.** dodaje se sljedeći stavak:

„6. Nakon primitka Komisijina pretfinanciranja dotična država članica dotičnom poduzeću stavlja na raspolaganje onaj dio pretfinanciranja koji se odnosi na usklađeni paket mjera koji poduzeće provodi. Države članice mogu odlučiti plaćanje pretfinanciranja staviti na raspolaganje u obrocima, Načini plaćanja utvrđuju se u aktu kojim se uređuje financijski doprinos države članice poduzeću. Države članice mogu, prema potrebi, sredstva usmjeriti poduzeću preko relevantnog regionalnog ili drugog javnog tijela, pod uvjetom da se time ne odgađa plaćanje. Država članica zadržava dio pretfinanciranja koji se odnosi na mjere iz članka 7. stavka 5. ili taj dio pretfinanciranja usmjerava regionalnom ili drugom javnom tijelu.”;

16. u **članku 20.** dodaje se sljedeći stavak:

„3. U slučajevima u kojima poduzeće provodi financijski doprinos iz EGF-a za radnike kojima neposredno predstoji otpuštanje, poduzeće do kraja šestog mjeseca nakon isteka razdoblja provedbe dotičnoj državi članici dostavlja završno izvješće o provedbi financijskog doprinosa, uključujući sve relevantne informacije navedene u stavku 1.”;

17. u **članku 22.** stavak 4. zamjenjuje se sljedećim:

„4. Komisija pokreće anketu za korisnike tijekom šestog mjeseca nakon završetka svakog razdoblja provedbe. Anketa za korisnike otvorena je za sudjelovanje najmanje četiri tjedna. Države članice anketu dostavljaju korisnicima, šalju najmanje jedan podsjetnik i obavješćuju Komisiju o toj dostavi i slanju podsjetnika. U slučajevima koji uključuju pomoć koju poduzeće pruža korisnicima iz članka 6. prvog stavka točke (c), to je poduzeće odgovorno za to da radnicima koji su sudjelovali u mjerama dostavi anketu koju je pripremila Komisija. Komisija prikuplja i analizira odgovore iz anketa za korisnike radi uporabe u budućim evaluacijama.”

18. [Predloženo dodavanje članka 28.a izbrisano je.]

*Članak 2.*

***Stupanje na snagu***

Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu

*Za Europski parlament*  
*Predsjednik/Predsjednica*

*Za Vijeće*  
*Predsjednik/Predsjednica*

---